

**ORZECZENIE O JAKOŚCI WODY
NA PODSTAWIE SPRAWOZDANIA Z BADAŃ LABORATORYJNYCH**

Dotyczy następującej próbki wody :

Kod próbki	Miejsce pobrania próbki Kod punktu poboru	Data pobrania próbki	Nr sprawozdania z badań	Nr protokołu poboru próbki
2665	Karpacz, ul. Wilecza 9, Hotel Artus – kran w kuchni	19.11.2019	1258/BW-CHW/2019/A 1258/BW-CHW/2019/N 1258/BW-MW/2019/A	598/19/Z

Próbka została pobrana na zlecenie klienta zewnętrznego i dostarczona do laboratorium przez pracownika Powiatowej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Jeleniej Górze.

Parametr fizyczny lub chemiczny	Jednostka miary	Najwyższa dopuszczalna wartość	wynik
Chlor wolny	mg/l Cl ₂	0,30	0,44

I. Charakterystyka składu fizyko-chemicznego zbadanej próbki wody:

Woda przezroczysta, miękka, bez zabarwienia, zapachu, smaku, jonów amonowych, azotynów, utlenialności, chlorków, cyjanków, boru, chromu, rtęci, fluorków, miedzi, niklu, ołowiu, kadmu, arsenu, antymonu, trichlorometanu, bromodichlorometanu, dibromochlorometanu, tribromometanu, Σ THM, trichloroetenu, tetrachloroetenu, Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu, 1,2 –dichloroetenu o zawartości żelaza, azotanów, siarczanów, glinu, manganu, sodu oraz przewodności w granicach norm sanitarnych.

II. Charakterystyka składu mikrobiologicznego zbadanej próbki wody:

Parametry mikrobiologiczne: ogólna liczba mikroorganizmów w (22±2)⁰C, liczba bakterii grupy coli, liczba Escherichia coli, liczba paciorkowców kałowych (Enterokoków), liczba Clostridium perfringens nie budzą zastrzeżeń.

III. Orzeczenie:

Pod względem mikrobiologicznym w zakresie parametrów grupy B **woda odpowiada** wymaganiom sanitarnym ustalonym dla wody przeznaczonej do spożycia.

Pod względem fizyko-chemicznym w zakresie parametrów grupy B **woda odpowiada** wymaganiom sanitarnym ustalonym dla wody przeznaczonej do spożycia.

Stwierdzono podwyższone stężenie wolnego chloru w wodzie.

Podstawy prawne:

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 poz. 2294)

Opracował:
Bogusław Bruzda
STARSZY ASYSTENT

Bogusław Bruzda

Zatwierdził:
KIEROWNIK SEKCJI
Poboru Prób i Orzecznictwa
mgr inż. Renata Preisner



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 11.12.2019 r.
oryginał / kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 1258 / BW – CHW / 2019 / A WODY

Nazwa i dane klienta : Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Obrońców Pokoju 2a, 58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto: Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym
598/19/Z/CHW-2 z dnia 19.11.2019 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 3/NS-PRB/19 z dnia 02.01.2019

Miejsce pobrania próbek/ki/ : Karpacz, ul. Wilcza 9, Hotel Artus (kran w kuchni)

Próbkę/ki pobral: uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: Joanna Pawilojć

Metoda pobrania próbki/ek: PN-EN ISO 5667-5:2017-10 ^(N)

Próbkę/ki do badań pobrano: 19.11.19 r.

Data przyjęcia próbek/ki : 19.11.19 r.

Data wykonania badań: 19.11.19 r. - 05.12.19 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 30CHW,53Fe,17M,79U,11Siar,21Cr,13Sb/As,51Na/K,252T,120Hg
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 2665/CHW/Fe/M/U/Siar/Cr/Sb/As/Na/T/Hg
- stan próbek/ki: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 3,2 °C

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Laboratorium Badań Mikrobiologicznych
Dorota Sadowczyk
Dorota Sadowczyk

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 3 egz.

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji AB 682 oraz wyniki badań nieakredytowanych spełniających wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone „**”

(N)- metoda niespełniająca wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Badanie fizyczne i chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	NDW ¹⁾	Wynik
1	Mętność (PN-EN ISO 7027-1:2016-09)	NTU	0,10	Akceptowalna przez Konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	<0,10
2	Barwa (PN-EN ISO 7887:2012+Apl:2015-06)	mg/l Pt	5	Akceptowalna przez Konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<5
3	pH (PN-EN ISO 10523:2012)		4	6,5-9,5	7,5 ± 0,1 ²⁾ (temp. pomiaru 14,1 °C)
4	Przewodność elektryczna właściwa ³⁾ (PN-EN-ISO 27888:1999)	µS/cm	5	2500	27 ± 1 ²⁾ (temp. pomiaru 14,3 °C)
5	Żelazo (PN-ISO 6332 :2001+Apl:2016-06)	µg/l	20	200	18 ± 2,3 ²⁾
6	Amonowy jon (PN-ISO 7150-1:2002)	mg/l	0,05	0,50	<0,05
7	Azotyny (PN-EN 26777: 1999)	mg/l	0,04	0,50	<0,04
8	Azotany (PN-82/04576.08) ⁴⁾	mg/l	0,70	50	2,16 ± 0,22 ²⁾
9	Siarczany (PN-79/C-04566.10) ⁴⁾	mg/l	2,5	250	6,3 ± 0,9 ²⁾
10	Twardość (PN-ISO 6059:1999)	mg/l	4	60-500	16 ± 2 ²⁾
11	Wapń (PN-ISO 6058:1999)	mg/l	3		3,2 ± 0,3 ²⁾
12	Magnez (PN-C-04554-4:1999), załącznik A	mg/l		30-125	1,9 ± 0,3 ²⁾
13	Chlorki (PN-ISO-9297:1999)	mg/l	7	250	<7
14	Indeks nadmanganianowy (PN-EN ISO 8467:2001)	mg/l	0,70	5,0	<0,70
15	Chrom (PN-EN 1233:2000)	µg/l	7	50	<7
16	Rtęć (PN-EN 1483:2007) ⁴⁾	µg/l	0,4	1	<0,4
17	Fluorki (PN-78/C-04588/03) ⁴⁾	mg/l	0,1	1,5	<0,10

LABORATORIUM ANALIZ INSTRUMENTALNYCH					
Lp.	Badanie chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	NDW ¹⁾	Wynik
1	Mangan (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	3,0	50	3,6 ± 0,4 ²⁾
2	Glin (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	30,0	200	189,1 ± 22,7 ²⁾
3	Ołów (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	6,0	10	<6,0
4	Kadm (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	1,0	5	<1,0
5	Miedź (PN-EN ISO 15586:2005)	mg/l	0,005	2,0	<0,005
6	Nikiel (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	5,0	20	<5,0
7	Sód (PN-ISO 9964-3:1994)	mg/l	0,2	200	2,1 ± 0,2 ²⁾
8	Arsen (PN-EN ISO 11969:1999) ⁴⁾	µg/l	1,0	10	<1,0
9	Antymon (PB-018 z dnia 08.08.2014 wyd. nr 2)	µg/l	2,0	5	<2,0
10	Trichlorometan (chloroform) (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6.) (IT-118 wyd. nr 02 z dnia 28.10.2019r.)*	mg/l	0,002	0,030	<0,002
11	Bromodichlorometan (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6.) (IT-118 wyd. nr 02 z dnia 28.10.2019r.)*	mg/l	0,002	0,015	<0,002
12	Dibromochlorometan (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6.) (IT-118 wyd. nr 02 z dnia 28.10.2019r.)*	mg/l	0,002	-	<0,002
13	Tribromometan (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6.) (IT-118 wyd. nr 02 z dnia 28.10.2019r.)*	mg/l	0,002	-	<0,002

14	∑ THM # (PN-EN ISO 10301:2002 z wyl. pkt.2,6.) (IT-118 wyd. nr 02 z dnia 28.10.2019r.)*	µg/l	8	100	<8
15	Trichloroeten (PN-EN ISO 10301:2002 z wyl. pkt.2,6.) (IT-118 wyd. nr 02 z dnia 28.10.2019r.)*	µg/l	0,5	-	<0,5
16	Tetrachloroeten (PN-EN ISO 10301:2002 z wyl. pkt.2,6.) (IT-118 wyd. nr 02 z dnia 28.10.2019r.)*	µg/l	0,5	-	<0,5
17	∑ trichloroetenu i tetrachloroetenu ## (PN-EN ISO 10301:2002 z wyl. pkt.2,6.) (IT-118 wyd. nr 02 z dnia 28.10.2019r.)*	µg/l	1,0	10	<1,0
18	1,2-dichloroetan (PN-EN ISO 10301:2002 z wyl. pkt.2,6.) (IT-118 wyd. nr 02 z dnia 28.10.2019r.)*	µg/l	0,5	3,0	<0,5

- 1) NDW -Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r.(Dz.U. z 2017r. poz.2294)
- 2) Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada poziomowi ufności ok.95%. Podana wartość nie uwzględnia niepewności związanej z pobraniem próbki
- 3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury do temperatury 25°C
- 4) Metoda wycofana z Katalogu Polskich Norm, spełnia wymagania dotyczące metod określonych w Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. (Dz.U. z 2017r. poz.2294) w sprawie wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
- ∑ THM oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (metoda z obliczeń)
##- ∑ trichloroetenu i tetrachloroetenu oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: trichloroetenu i tetrachloroetenu (metoda z obliczeń)
GO – granica oznaczalności
*- metoda spełniająca wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

**LABORATORIUM BADAŃ
FIZYKOCHEMICZNYCH**

Autoryzował:

KIEROWNIK
Laboratorium Badań Fizykochemicznych
M. W.
Małgorzata Wzrzesińska

**LABORATORIUM ANALIZ
INSTRUMENTALNYCH**

Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT
M. J.
Magdalena Jaskólska

KONIEC

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 11.12.2019 r.
oryginał / kopia**

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 1258 / BW – CHW / 2019 / N
WODY**

Nazwa i dane klienta : Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Obrońców Pokoju 2a, 58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto: Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym
598/19/Z/CHW-2 z dnia 19.11.2019 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 3/NS-PRB/19 z dnia 02.01.2019

Miejsce pobrania próbek/ki/ : Karpacz, ul. Wilcza 9, Hotel Artus (kran w kuchni)

Próbkę/ki pobrał: uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: Joanna Pawiłowicz

Metoda pobrania próbki/ek: PN-EN ISO 5667-5:2017-10

Próbkę/ki do badań pobrano: 19.11.19 r.

Data przyjęcia próbek/ki : 19.11.19 r.

Data wykonania badań: 19.11.19 r. - 29.11.19 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 30CHW,46o
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 2665/CHW
- stan próbek: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 3,2 °C

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Laboratorium Badań Mikrobiologicznych

Dorota Sadowczyk

Otrzymują :
1. klient – 1 egz.
2. a/a – 3 egz.

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Badanie organoleptyczne i chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie.	Jednostka miary	GO	NDW ¹⁾	Wynik
1	Zapach (PB-004 wydanie 2 z dnia 25.05.2018)			Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z0
2	Smak (PB-020 wydanie 1 z dnia 31.01.2018)			Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Sm0
3	Cyjanki (test Nanocolor)	µg/l	5,0	50	<5,0
4	Bor (test MERCK)	mg/l	0,055	1,0	<0,055

- 1) NDW -Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r.(Dz.U. z 2017r. poz.2294)
GO- granica oznaczalności

**LABORATORIUM BADAŃ
FIZYKOCHEMICZNYCH**
Autoryzował:

KIEROWNIK
Laboratorium badań fizykochemicznych
M. W.
Małgorzata Wizesińska

KONIEC



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 26.11.2019 r.
oryginał / kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 1258 / BW – MW / 2019 / A WODY

Nazwa i dane klienta:

MZGK Sp. z o.o.
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto:

Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym
598/19/Z/MW z dnia 19.11.2019 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 3/NS-PRB/19
z dnia 02.01.2019r.

Miejsce pobrania próbek/ki/ :

Karpacz , ul. Wilcza 9 , Hotel ARTUS
(kran w kuchni)

Próbkę/ki pobral:

uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: Joanna Pawłojć
PN-EN ISO 19458:2007

Metoda pobrania próbki/ek:

Próbkę/ki do badań pobrano:

19.11.19 r.

Data przyjęcia próbek/ki :

19.11.19 r.

Data wykonania badań:

19.11.19 r. - 22.11.19 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 30(2 opakowania)
- oznakowanie przez Laboratorium: 2665/ MW/C
- stan próbek: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 3,2 °C

Zatwierdził:

K I E R O W N I K
Oddziału Laboratoryjnego

Joanna Niedbach

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 3 egz.

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji AB 682.
5. Metoda pobierania próbek wody jest objęta zakresem akredytacji AB 682.

** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Lp.	Badanie mikrobiologiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary/obj.	NDW ¹⁾	Wynik
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w (22±2) ⁰ C po 72h (PN-EN ISO 6222:2004)	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	nie wykryto
2	Liczba bakterii grupy coli (PN-EN ISO 9308-1: 2014 - 12 +A1:2017-04)	jtk/100ml	0	0
3	Liczba <i>Escherichia coli</i> (PN-EN ISO 9308-1: 2014 - 12 +A1:2017-04)	jtk /100 ml	0	0
4	Liczba Enterokoków (paciorkowce kałowe) (PN- EN ISO 7899-2:2004)	jtk /100 ml	0	0
5	Liczba <i>Clostridium perfringens</i> (komórki wegetatywne i przetrwalniki) PN-EN ISO 14189: 2016-10	jtk /100 ml	0	0

1) NDW -Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r.(Dz.U. z 2017r. poz.2294)
jtk-jednostka tworząca kolonie

LABORATORIUM BADAŃ
MIKROBIOLOGICZNYCH
Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT

Jolanta Prokoc

KONIEC